

# EOM

European Society for Environmental and Occupational Medicine

[www. EOMSociety.org](http://www.EOMSociety.org)

**Europäische Fachgesellschaft für Umweltmedizin und  
Arbeitsmedizin**

## **Satzung (Statutes)**

### **§ 1**

#### **Name, Sitz, Geschäftsjahr**

Die Gesellschaft führt den Namen: „Europäische Fachgesellschaft für Umweltmedizin und Arbeitsmedizin“ (*European Society for Environmental and Occupational Medicine*) e. V. (Abkürzung: EOM). Die Gesellschaft hat ihren Sitz in 14129 Berlin, Am Waldhaus 41, Deutschland, sie ist im Vereinsregister mit Sitz in Berlin eingetragen. Geschäftsjahr ist das Kalenderjahr.

### **§ 1**

#### **Name, location, financial year**

The Society bears the name "European Society for Environmental and Occupational Medicine" (Europäische Fachgesellschaft für Umweltmedizin und Arbeitsmedizin e.V., EOM). The EOM has its registered office in 14129 Berlin, Am Waldhaus 41, Germany, and is registered as a society in the Society Register (Vereinsregister) of the City State of Berlin, Germany. The business and financial year is the calendar year.

### **§ 2**

#### **Zweck der Gesellschaft**

Zweck der Gesellschaft ist die Förderung von Wissenschaft und Forschung auf den Gebieten der Umwelt und Arbeitsmedizin. Die Gesellschaft ist eine interdisziplinäre wissenschaftliche Vereinigung und dient der Entwicklung dieses internationalen Forschungsgebietes durch Zusammenarbeit mit Nachbardisziplinen wie der Toxikologie, Immunologie, Tumorbologie und anderen Fachgebieten, die sich mit relevanter Thematik beschäftigen. Der Zweck wird insbesondere verwirklicht durch:

1. die Veranstaltung von Tagungen, Kongressen, Kolloquien, Schulungen und Vorträgen
2. die Zusammenarbeit mit anderenorts bestehenden Arbeitsgruppen, Arbeitskreisen oder Gesellschaften
3. Zusammenarbeit mit anderen europäischen und nationalen Fachgesellschaften und unabhängigen Forschergruppen

### **§ 2**

#### **The purpose of the Society**

The purpose of the Society is to promote science and research in the fields of environmental and occupational health and to further inter-European exchange and cooperation. The Society is an interdisciplinary scientific society which serves the development of this

interdisciplinary field of research through collaboration with neighboring disciplines, such as toxicology, immunology, tumor biology and other fields that deal with relevant issues.

This will be achieved especially by:

1. the organization of conferences, congresses, symposia, seminars and lectures
2. cooperation with other existing working groups, interested parties or societies
3. cooperation with other European and national societies and independent research groups

### **§ 3**

#### **Mitgliedschaft**

Die Gesellschaft hat:

- a) persönliche Mitglieder
- b) fördernde Mitglieder
- c) Ehrenmitglieder
- d) institutionelle Mitglieder.

Einzelne Personen oder juristische Personen oder institutionelle Einrichtungen einschließlich wissenschaftlicher Fachgesellschaften können Mitglied der Gesellschaft werden, sofern sie an den Zielen der Gesellschaft interessiert sind, unabhängig von Wohnsitz oder Nationalität. Persönliche Mitglieder haben aktives und passives Wahlrecht. Nur persönliche Mitglieder können ein Amt im Vorstand der Gesellschaft innehaben.

Verdiente Wissenschaftler können von Mitgliedern vorgeschlagen und auf Beschluss von Vorstand und Beirat zu Ehrenmitgliedern der Gesellschaft ernannt werden. Ehrenmitglieder genießen alle Rechte persönlicher Mitglieder ohne deren Pflichten.

Zur Erwerbung der Mitgliedschaft richtet der Beitrittswillige ein Aufnahmegesuch an den Vorstand oder die Geschäftsstelle und fügt das Votum eines Bürgen bei. Die Bürgen sollen Mitglieder der Gesellschaft sein. Über die Aufnahme entscheidet der Vorstand durch schriftlichen Beschluss.

Die Mitgliedschaft erlischt durch:

- a) Tod, bei juristischen Personen durch Einstellung der Geschäftstätigkeit bzw. Auflösung
- b) Kündigung des Mitglieds, die schriftlich zu Händen des Vorstandes unter Einhaltung einer zweimonatigen Kündigungsfrist auf den Schluss des Geschäftsjahres zu erklären ist (Austrittserklärung)
- c) Ausschluss auf Beschluss des Vorstandes.

### **§ 3**

#### **Membership**

The Society consists of:

- a) individual members
- b) supporting members
- c) honorary members
- d) institutional members.

Individuals, or institutions legally applicable as a person, or institutional members including scientific societies can be a member of the Society when they are interested in the goals of society, regardless of nationality or residence.

Individual members can vote and stand for election and only individual members can hold an office on the Society Board.

Honorary members of the Society can be proposed by the Society members and are appointed after approval by the Society Board and Advisory Council. Honorary members enjoy all of the rights and obligations of individual members.

An application for membership is to be submitted to the Board or its Society offices and include a recommendation by a guarantor. The guarantor must be a member of the Society. The Society Board decision on their acceptance is communicated in writing.

Membership will expire upon:

- a) death, or in the case of a legally applicable entity by cessation of business or dissolution
- b) resignation, in writing by the applicable member to the Society Board, within two months notice to the end of the year

c) disbarment, by decision of the Society Board.

#### § 4

##### **Ausschluss eines Mitgliedes**

Der Ausschluss eines Mitgliedes kann durch Beschluss des Vorstandes ausgesprochen werden, wenn das Mitglied das Ansehen oder die Interessen der Gesellschaft schädigt, wenn es seiner Beitragspflicht über den Schluss des Geschäftsjahres hin trotz zweimaliger Aufforderung nicht nachkommt oder wenn ein anderer wichtiger Grund vorliegt. Ein Ausschluss ist dem Mitglied schriftlich mitzuteilen.

Der Antrag auf Ausschluss kann durch jedes Mitglied gestellt werden. Vor der Beschlussfassung über den Ausschluss ist dem betreffenden Mitglied Gelegenheit zur Stellungnahme zu geben. Gegen den Ausschluss ist binnen einer Frist von einem Monat nach Absendung des entsprechenden Vorstandsschreibens die Berufung an den Beirat oder, falls ein solcher nicht besteht, an die Mitgliederversammlung zulässig.

#### § 4

##### **Expulsion of a member**

The expulsion or disbarment of a member may be ordered by the Society Board if a member damages the reputation or the interests of society, when their membership fee has not been paid by the end of the fiscal year and two requests for payment have been unsuccessful, or for any other appropriate cause. Disbarment from the Society is to be communicated to the member in writing.

A request for disbarment may be made by any member. Prior to disbarment, the affected member has the right to proffer a defence. An appeal against disbarment can be launched within one month after despatch of the letter of disbarment either to the Society Board or, if none exists, at the Annual General Meeting (AGM) of the Society.

#### § 5

##### **Rechte der Mitglieder**

Die Mitgliedschaft berechtigt:

- a) zur Teilnahme an der Mitgliederversammlung und Ausübung aller der Mitgliederversammlung zukommenden Rechte; dabei hat jedes Mitglied, auch eine institutionelle Einrichtung, eine Stimme
- b) zur Teilnahme an schriftlichen Beschlussfassungen
- c) zur Teilnahme an allen Veranstaltungen der Gesellschaft
- d) zum Erhalt der Berichte der Gesellschaft

#### § 5

##### **Rights of members**

The entitlements of membership include:

- a) attendance at the Annual General Meeting and the exercising of all the rights appertaining to the General Assembly; each member, also an institutional member, has one vote
- b) participation in written resolutions
- c) attendance at all meetings of the Society
- d) obtaining the reports of the Society.

#### § 6

##### **Mitgliedsbeitrag**

Die Höhe und Fälligkeit des Mitgliedsbeitrages werden von der Mitgliederversammlung beschlossen. Der jährliche Anfangsbeitrag beträgt aktuell: 25 € p.a. für die regulären Mitglieder, 15 € p. a. für Studenten und 150 € p.a. für institutionelle Mitglieder. Ehrenmitglieder bezahlen keinen Beitrag.

Nicht mehr berufstätige Mitglieder können auf Antrag durch den Vorstand von der Zahlung des Mitgliedsbeitrages befreit werden.

#### § 6

## Membership fee

The amount and **frequency of the membership fee payment will be decided by the General Assembly (for details see § 10 AGM)**. The starting fee is at the moment 25 € p.a. for the regular member, 15 € p.a. for students, and 150 € p.a. for institutional members.

Honorary members do not have to pay membership fee.

Members no longer in paid employment can be freed from the obligation of paying the membership fee upon request to the Society Board.

## § 7

### Organe der Gesellschaft

Die Organe der Gesellschaft sind:

- a) Vorstand
- b) Beirat
- c) Mitgliederversammlung

## § 7

### Bodies of the Society

The bodies of the Society are:

- a) the Society Board
- b) the Advisory Council
- c) the Annual General Meeting of Members.

## § 8

### Vorstand

Der Vorstand führt die Geschäfte der Gesellschaft; ihm obliegt die Verwaltung und Verwendung der Vereinsmittel. Er gibt der Mitgliederversammlung nach kaufmännischen Grundsätzen Rechenschaft über seine Tätigkeit.

Der erweiterte Vorstand der Gesellschaft besteht aus drei oder vier Mitgliedern: einem Präsidenten, einem oder zwei Vizepräsidenten, einem Sekretär. Tätigkeiten und Pflichten des Sekretärs können auch vom/von (Vize-)Präsidenten wahrgenommen werden. Vorstand im Sinne des §26 BGB bilden der Präsident, der/die Vizepräsidenten und der Sekretär; jeder von ihnen kann die Gesellschaft alleine vertreten.

Dem Präsidenten obliegt die Vertretung der Gesellschaft nach Innen und Außen. Er leitet die Vorstands- und Beiratssitzungen und die Mitgliederversammlung. Der Sekretär leitet die Geschäftsstelle der Gesellschaft. Ihm obliegen die laufende Geschäftsführung, insbesondere die Verwaltung des Vermögens der Gesellschaft einschließlich der Buchführung über Einnahmen und Ausgaben und der Schriftverkehr. Zahlungsanweisungen jeder Art werden vom Sekretär allein getätigt.

Die Amtszeit dieser Vorstandsmitglieder beginnt unmittelbar nach der Wahl und beträgt insgesamt 3 Jahre. Der Sekretär wird alle zwei Jahre gewählt. Der Vorstand bleibt solange im Amt, bis ein neuer Vorstand ordnungsgemäß gewählt ist. Die Wiederwahl der Vorstandsmitglieder ist zulässig.

Der Vorstand tritt auf rechtzeitige Einladung des Präsidenten oder Sekretärs (unter Nennung der Tagesordnungspunkte) immer dann zusammen, wenn die Interessen der Gesellschaft es erfordern. Die Vorstandsmitglieder können sich durch andere Vorstandsmitglieder bei der Vorstandssitzung vertreten lassen. Zu den Sitzungen des Vorstandes können zudem andere Teilnehmer hinzugezogen werden, soweit dies zweckmäßig erscheint, dies gilt insbesondere für die Mitglieder des Beirates. Beschlüsse des Vorstandes werden mit Stimmenmehrheit der anwesenden oder vertretenen Vorstandsmitglieder gefasst. Mit Einverständnis aller Vorstandsmitglieder ist auch die schriftliche Abstimmung im Umlaufverfahren zulässig; es entscheidet dann die Mehrheit der abgegebenen Stimmen. Bei Stimmengleichheit entscheidet die Stimme des Präsidenten. Der Vorstand gibt sich eine Geschäftsordnung. Beschlüsse des Vorstandes sind in einem Protokoll festzuhalten, welches vom Sitzungsleiter zu unterzeichnen ist. Das Protokoll soll Ort und Zeit der Sitzung, die Namen der Teilnehmer, die gefassten Beschlüsse und entsprechende Abstimmungsergebnisse enthalten.

## **§ 8**

### **The Society Board**

The Society Board is responsible for conducting the business of the Society and for managing and utilizing the funds available to the Society. The Board reports on its activities and presents the financial accounts to the Annual General Meeting, according to the usual business practices.

The Society Board should consist of three to four members: the President, one or two Vice President/s, the Secretary. The activities and duties of the secretary can also be subsumed into one of the other presidential positions. The Society Board members are held to represent the Society in accordance with § 26 BGB and each can represent the Society alone.

The President is responsible for representing the Society, both externally and internally, and chairs the Executive Board and Advisory Board meetings and the Annual General Meeting. The Secretary is responsible for the daily business and management of the Society, for managing the assets of the Society and for maintaining records of income, expenditure and correspondence. Payment transactions of any sort are solely within the remit of the Secretary.

The term of office of a Society Board member begins immediately after its election and amounts to a total of 3 years. The secretary is elected every two years. The Board remains in office until a new board has been duly elected. The re-election of Board members is permitted.

The Society Board is to meet together after an early enough invitation from the President or Secretary (with communication of the agenda) whenever necessary in the interests of Society. Society Board members may be represented by another Board member at the Board meeting. Other participants can be invited when appropriate, especially members of the Advisory Board. The decisions of the Society Board are passed by a majority vote from members present or represented at such a meeting. With the consent of all board members, voting by written declaration is also allowed and, again, the majority of the votes cast determines the outcome. In the case of a tie, the vote cast by the President is decisive. The Society Board shall adopt its own rules of procedure. The decisions of the Board are to be recorded in writing and confirmed by the signature of the chairperson. The meeting protocol is also to contain the date and time of the meeting, the names of participants, the decisions taken and the corresponding voting results.

## **§ 9**

### **Beirat**

Die Mitgliederversammlung kann einen Beirat bestellen, der dem Vorstand bei der Führung der Vereinsgeschäfte und bei allen sonstigen wichtigen Angelegenheiten beratend und unterstützend zur Seite steht. Sie kann dem Beirat besondere Aufgaben zuteilen. Der Beirat besteht aus drei bis zehn Personen, die Mitglieder der Gesellschaft sein müssen. Die Amtszeit der Beiratsmitglieder beträgt vier Jahre. Die Wiederwahl ist zulässig.

Der Beirat tritt immer dann zusammen, wenn die Interessen der Gesellschaft es erfordern. Die Beiratsmitglieder können sich durch andere Beiratsmitglieder bei der Vorstandssitzung vertreten lassen. Beschlüsse des Beirates werden mit Stimmenmehrheit der anwesenden oder vertretenen Beiratsmitglieder gefasst. Mit Einverständnis aller Beiratsmitglieder ist auch die schriftliche Abstimmung im Umlaufverfahren zulässig; es entscheidet dann die Mehrheit der abgegebenen Stimmen.

## **§ 9**

### **The Advisory Council**

The Annual General Meeting may appoint an Advisory Council to support and advise the Society Board in the conducting of Society business and all other important affairs. Specific tasks can be assigned to the Advisory Council. The Advisory Council consists of three to ten persons who must be members of society. The term of office of a Council members is four years and re-election is allowed.

The Advisory Council shall meet together whenever it is necessary in the interests of the Society. The Advisory Council members may be represented by other Council members at a Council meeting. The decisions of the Advisory Council shall be enacted by a majority vote of council members, present or represented. With the consent of all council members, voting in writing is allowed and, again, the majority of the votes cast determines the outcome.

## **§ 10**

### **Mitgliederversammlungen**

Die ordentliche Mitgliederversammlung wird in der Regel jährlich (mindestens alle zwei Jahre einmal) durch den Präsidenten, seine Vertreter oder durch den Sekretär der Gesellschaft einberufen - vorzugsweise in Zusammenhang mit einer Tagung der Gesellschaft.

Außerordentliche Mitgliederversammlungen werden vom Präsidenten oder seinen Vertretern oder den Sekretär einberufen, wenn das Interesse der Gesellschaft dies erfordert oder wenn der Beirat oder ein Drittel der Mitglieder der Gesellschaft dies verlangen. Die Einberufung der Mitgliederversammlung erfolgt schriftlich (z.B. in Rundschreiben der Gesellschaft) mit einer Frist von 2 Wochen sowie Angabe der Tagesordnung. Die außerordentliche Versammlung kann auch in Form einer Telefonkonferenz oder anderer moderner IT-Medien mit schriftlichem Protokoll stattfinden. Jede ordnungsgemäß einberufene Mitgliederversammlung ist beschlußfähig.

Ablauf der Mitgliederversammlung:

Den Vorsitz führt der Präsident der Gesellschaft oder bei Verhinderung stellvertretend der Vizepräsident oder ein anderes Mitglied des Vorstandes. Der Versammlungsleiter bestimmt die Reihenfolge und Art von Abstimmungen.

Die Beschlussfassung der Versammlung bezieht sich grundsätzlich auf die in der Tagesordnung zuvor bekanntgegebenen Gegenstände. Die Mitgliederversammlung kann jedoch mit einer Mehrheit von zwei Dritteln der anwesenden Mitglieder weitere Punkte auf die Tagesordnung setzen.

Die Beschlüsse der Mitgliederversammlung werden mit einfacher Stimmenmehrheit der anwesenden Mitglieder gefasst. Bei der Wahl der Vorstands- und Beiratsmitglieder entscheidet bei Stimmgleichheit das Los. Beschlüsse der Mitgliederversammlung sind in einem besonderen Protokollbuch festzuhalten und vom Leiter der Versammlung sowie vom Sekretär zu unterzeichnen. Über jede Versammlung, insbesondere über die gefassten Beschlüsse erhalten alle Mitglieder in angemessener Frist einen Bericht.

Eine schriftliche Beschlussfassung ist möglich, wenn der Vorstand im Einzelfall über Gegenstände ausdrücklich schriftlich abstimmen lässt. In diesem Fall muss zwischen Absendung des Schreibens, in dem die Mitglieder zur Stimmabgabe aufgerufen werden und dem für den Eingang der schriftlichen Stimmabgabe festgelegten Zeitpunkt ein Zeitraum von mindestens vier Wochen liegen. Beschlüsse kommen mit der einfachen Mehrheit der abgegebenen Stimmen zustande.

Aufgaben der Mitgliederversammlung:

- a) Bestellung und Abberufung der Mitglieder des Vorstandes
- b) Bestellung und Abberufung des Beirates und seiner Mitglieder
- c) Bestellung der Rechnungsprüfer
- d) Entgegennahme des Rechenschaftsberichtes
- e) Entlastung des Vorstandes und des Beirates aufgrund des Berichts der Rechnungsprüfer
- f) Festsetzung des Mitgliedsbeitrages und der Aufnahmegebühren für neue Mitglieder. Die Beschlussfassung über die etwaige Festsetzung einer Beitragserhöhung muss spätestens drei Monate vor Beginn des Geschäftsjahres erfolgen, für das der höhere Beitrag gezahlt werden soll.
- g) Beschlussfassung über Satzungsänderungen und alle sonstigen, von Vorstand oder Beirat unterbreiteten oder nach der Satzung und dem Gesetz ihr übertragenen Angelegenheiten
- h) Vereinsaufnahme von EOM-Ehrenmitgliedern

## **§ 10**

### **Membership Meetings**

The General Meeting (AGM) shall be called annually (or at least biannually) by the President, the Secretary of the Society or their representative and held, preferably, in conjunction with a meeting of the Society. Extraordinary General Meetings are convened by the President, the Secretary or their representative whenever required by the interests of the Society or if the Advisory Council or a third of the members of the Society demand it. The convening of a meeting shall be in writing (e.g. in a circular from the Society) two weeks before the meeting.. The extraordinary meeting can also be realized by a telephone conference or other modern IT media conference which shall include a written protocol. Each correctly convened society meeting has the quorum.

The AGM protocol.

The President of the Society chairs the meeting or, when unable to, shall be deputized by the Vice President or another member of the Board. The chairperson shall determine the order and manner of voting.

The decision of the AGM generally refers to the item previously announced in the agenda. The assembled members may add other items to the agenda immediately, when a majority of two thirds of those members present agree to do so.

The resolutions of the Society AGM are passed by a simple majority vote of those members present. In the event of a tie during the election of the Society Board or Advisory Council members, the result will be decided by flipping a coin. Resolutions of the Society are to be recorded in a special AGM book and require signing by the President and the Secretary. The minutes of each meeting and, in particular, the decisions taken should be circulated to all members within a reasonable time.

A written proposal can be sent to the members if the Society Board require a vote from the members in writing. In this case, the interval between the sending of the initial proposal and the time specified for receipt of the written votes shall be at least four weeks. The decisions are passed by a simple majority of votes cast.

Function of the General Assembly at the AGM:

- a) Appointment and dismissal of members of the Society Board
- b) Appointment and dismissal of the Advisory Council and its members
- c) Appointment of Auditors
- d) Acceptance of the annual financial report
- e) Discharge of the Society Board and the Advisory Council on the basis of the auditors report
- f) Determination of the level of membership fee . A declaration of a membership fee increase must be made at least three months prior to the start of the applicable financial year.
- g) Decisions to be made on amendments and all other issues submitted by the Society Board, Advisory Council or required by the Society constitution or by law.
- h) Decisions on honorary EOM members

## **§ 11**

### **Rechnungslegung**

Die Rechnungslegung durch den Vorstand hat jährlich nach Bestätigung durch einen öffentlichen Prüfer oder durch zwei persönliche Mitglieder der Gesellschaft zu erfolgen. Die Rechnungsprüfer dürfen nicht dem Vorstand der Gesellschaft angehören und werden von der Mitgliederversammlung jeweils auf vier Jahre bestellt.

## **§ 11**

### **Accounting**

The accounts of the Society are to be presented by the Society Board each year for approval by an independent auditor or by two individual members of the Society. The auditors may not be members of the Society Board of the Society and are to be appointed for a period of four years by the General Assembly at the AGM.

## **§ 12**

### **Studiengruppen und Ausschüsse**

Der Vorstand kann auf Vorschlag des Beirates oder spezieller Interessengruppen in der Gesellschaft Studiengruppen einrichten oder auflösen. Mitglieder der Studiengruppen müssen Mitglieder der Gesellschaft sein.

Zur Beratung in wissenschaftlichen Fragen kann der Vorstand auf Vorschlag des Beirates wissenschaftliche Ausschüsse berufen. Mitglieder derartiger Ausschüsse können auch Personen sein, die nicht Mitglieder der Gesellschaft sind.

## § 12

### **Study Groups and Committees**

The Society Board may, on the recommendation of the Advisory Council or special interest groups within the Society, set up or dissolve special study groups. Members of the study groups must be members of the Society.

To advise on scientific matters and upon a proposal by the Advisory Council, the Society Board is allowed to invoke a scientific advisory committee. Members of such committees may include persons who are not members of the society

## § 13

### **Auflösung**

Die Auflösung der Gesellschaft erfolgt durch die Mitgliederversammlung auf Antrag des Vorstandes. Die Mitgliederversammlung ist hierfür beschlussfähig, wenn mindestens die Hälfte der Mitglieder anwesend oder vertreten ist. Ist die Versammlung nicht beschlussfähig, so hat innerhalb von vier Wochen die Einberufung einer zweiten Versammlung zu erfolgen. Diese kann die Auflösung ohne Rücksicht auf die Zahl der erschienenen Mitglieder mit einfacher Stimmenmehrheit beschließen. Gegebenenfalls kann die Beschlussfassung über die Auflösung auch schriftlich erfolgen.

## § 13

### **Resolutions**

The dissolution of the Society can be made by the General Assembly at the AGM upon a request by the Society Board. The AGM Assembly is quorate if at least half of the members are present or are represented. If the meeting is not quorate then a second meeting must be convened within four weeks. In this circumstance, the dissolution can be carried by a simple majority vote regardless of the number of members present. If necessary, the adoption of the resolution can be confirmed in writing.

## § 14

### **Liquidation**

Bei Auflösung der Gesellschaft oder bei Wegfall des steuerbegünstigten Zweckes fällt das Vermögen der Gesellschaft an den "Stifterverband für die Deutsche Wissenschaft", der es unmittelbar und ausschließlich für gemeinnützige Zwecke auf dem Gebiet der naturwissenschaftlichen Forschung in den Bereichen Immunologie, Zellbiologie oder Biochemie zu verwenden hat.

## § 14

### **Liquidation**

Upon dissolution of the Society or loss of tax-exempt purpose, the assets of the Society shall be transferred exclusively to the Foundation for the Support of German Science (Stifterverband für die Deutsche Wissenschaft), which is directed to disseminate the assets for scientific research in the public arena and for the public good in the fields of immunology, cell biology or biochemistry.

## § 15

### **Gemeinnützigkeit und Gewinnverwendung**

Die Gesellschaft ist selbstlos tätig; sie verfolgt nicht in erster Linie eigenwirtschaftliche Zwecke.



Die Gesellschaft EOM e. V (*European Society for Environmental and Occupational Medicine, EOM*) verfolgt ausschließlich und unmittelbar gemeinnützige Zwecke im Sinne des Abschnittes "Steuerbegünstigte Zwecke" der Abgabenordnung und schließt jeden persönlichen Gewinn aus.

Mittel der Gesellschaft wie auch etwaige Gewinne dürfen nur für die satzungsgemäßen Zwecke verwendet werden. Die Mitglieder erhalten keine Gewinnanteile und in ihrer Eigenschaft als Mitglieder auch keine sonstigen Zuwendungen aus Mitteln der Gesellschaft. Alle Inhaber von Ämtern der Gesellschaft sind ehrenamtlich tätig. Es darf keine Person oder Gesellschaft/Institution durch Ausgaben, die den Zwecken der Gesellschaft fremd sind, oder durch unverhältnismäßig hohe Vergütungen begünstigt werden.

#### **§ 15**

##### **Non-profit Organization for the Public Good**

The Society declares itself to be a Non-profit Organization for the Public Good and is not primarily interested in its own economic gain.

The Society (Die Gesellschaft EOM e.V., European Society for Environmental and Occupational Medicine, EOM) and its charity purposes comply exclusively and directly with the meaning of "tax exempt purposes" (charity purpose) of the German Federal tax code and explicitly excludes any personal gain.

The funds of the Society as well as any profits may only be used for purposes covered by these statutes. The members cannot receive either a share of profits nor any other payments from the funds of the Society in their capacity as members,. All holders of offices of the Society are volunteers.

No person nor institution may benefit from costs, which deviate from the purposes and intentions of the Society, or from disproportionately high remuneration.

#### **§ 16**

##### **Übergangsbestimmung**

Die vorbereitende Arbeit zur Gründung der Gesellschaft ist einem Gründungsausschuss übertragen, der den ersten Vorstand der Gesellschaft bildet.

Die vorliegende Satzung wird vor der Eintragung in das Vereinsregister einer ausreichenden Anzahl von Wissenschaftlern zur Beratung und Abnahme vorgelegt, die die Annahme der Satzung schriftlich bestätigen.

Alle Antragsteller, die bis zur ersten Mitgliederversammlung ihren Beitritt zur Gesellschaft erklärt haben, gelten nach Zustimmung der Mehrheit der Mitglieder des Gründungsausschusses als Mitglieder der Gesellschaft.

Die Gründungsversammlung fand am 5.7.2012 in Edinburgh statt.

#### **§ 16**

##### **Transitional Provisions**

The preparatory work for the establishment of the Society is entrusted to a foundation committee, which serves as the first Society Board of the Society.

These statutes will be submitted to a sufficient number of scientists for advice and approval, with their approval of the terms confirmed in writing, before submission of the regulations for entry in the Society Register (Vereinsregister) of the City State of Hamburg.

All applicants for membership of the Society before the first AGM of the General Assembly are, after approval by a majority of the members of the founding committee, to be accepted as members of the Society.

The founding meeting took place on the 5<sup>th</sup> of July 2012 in Edinburgh, Scotland.

